

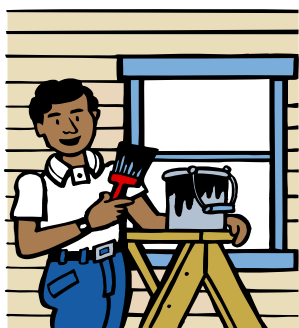


Necesita Su Casa Reparaciones Esenciales?



Ofrecemos Préstamos A Bajo Interés.

Si su casa necesita reparaciones básicas, ofrecemos préstamos con una tasa de interés baja a través de nuestra sección de Programas de Vivienda del Departamento de Desarrollo Comunitario y Humano. Estos préstamos, de una cantidad máxima de \$65,000, se pueden abonar y/o aplazar por 30 años. Estos fondos pueden incluir asistencia para la conservación de energía, accesibilidad, y/o para la regulación del plomo. La tasa de interés es del 3% anual. Venga y hable con nosotros si su casa necesita reparaciones para cumplir con el código de la ciudad y el ingreso de su familia es bajo o moderado. Nuestro personal amable le ayudara a resolver sus necesidades.



Como Calificar

- Debe ser el dueño de la casa y haberla habitado por un mínimo de 3 años anteriores al momento de solicitar ayuda.
- Su casa debe estar dentro de los límites de la ciudad de El Paso.
- El valor de su casa no debe exceder \$121,000 después de las reparaciones.
- Las reparaciones deben ser básicas.
- Su ingreso familiar debe estar dentro del siguiente plano;

TARIFA DE INTERÉS DE INGRESOS ANUALES:

Tamaño de Familia	Maximo 80% ingreso promedio
1	25,550
2	29,200
3	32,850
4	36,500
5	39,400
6	42,350
7	45,250
8 o mas	48,200



Tenemos Otros Préstamos Para Reparaciones y Fondos Disponibles.

INVERSIONISTA-PROPIETARIO, se ofrece asistencia para Inversionistas con Propiedades de Renta que necesiten reparaciones para cumplir con los requisitos del código de Vivienda de la ciudad. Llame a la Sección de Programas de Vivienda del Departamento del Desarrollo Humano y de la Comunidad.

Programa de Reparaciones Urgentes

Hay fondos disponibles de una cantidad máxima de \$5,750 para reparaciones urgentes que sean una amenaza inmediata para la salud, la seguridad, y el bien estar de los inquilinos o para cumplir con los requisitos de accesibilidad.

Llame o Visite al

**DEPARTAMENTO DE DESARROLLO COMUNITARIO Y HUMANO
DIVISIÓN DE PROGRAMAS DE VIVIENDAS**

City Hall, 2 Civic Center Plaza - Octavo Piso, El Paso Texas
(En la esquina de Franklin y Santa Fe)
(915)541-4639